

## AUTOMOVILISMO

# Carrera París-Madrid

### A nos hôtes

#### d'un jour

C'est avec le plus vif plaisir que Vitoria souhaite une cordiale bienvenue aux touristes étrangers qui viennent la visiter.

Si elle ne peut offrir le spectacle de une ville aussi coquette et élégante que Saint Sébastien ou aussi commerciale et industrielle que Bilbao, ses sympathies pour les excursionnistes en général et pour nos frères de race et voisins les Français tout particulièrement, s'exprimeront de manière à leur laisser—nous l'espérons—un bon souvenir de leur séjour trop bref parmi nous.

Nous leur désirons dans leur longue excursion en Espagne—exploration en pays inconnu pour beaucoup d'entre eux—une suite non interrompue d'agréables surprises. Les pittoresques décors qui défileront devant eux à toute la vitesse de l'auto ne leur permettront point de s'ennuyer en route.

Nous sommes à peu près que le légendaire amour propre espagnol si aura pas trop à souffrir de leurs appréciations sur notre pays qui, à part peut-être des garbanos et de la cuisine à l'huile gagnera beaucoup à être connu.

### MATERIAL

Hace días que se recibió en esta, del Real Automóvil Club de España, el material necesario para la sección que corresponde al Comité Alavés.

Lo componen toda clase de señales y distintivos.

Si no hemos dado antes cuenta de ello, ha sido tan sólo por no disponer de espacio suficiente, y para dar salida, en esta sección, á noticias de verdadero interés y actualidad.

### SENALES Y AVISOS

Se han recibido, como en todos los Comités, las siguientes:

1 banderola azul, 2 banderolas de registros, 1 escudo español, 1 escudo francés, 2 faroles encarnados, 2 banderas españolas, 2 banderas francesas, 14 banderas azules, 7 banderas amarillas, 600 triángulos de dirección, 75 instrucciones, 250 bandas amarillas anunciadoras, 229 avisos, y 270 carteles.

La banderola azul, en la que se lee Registro, se colocará á 500 metros antes del registro de entrada, á cierta altura, cruzando la carretera y sujeta á dos árboles.

Las dos de los Registros serán colocadas junto al de entrada y al de salida. En ellas se lee "París-Madrid, Course," con letras azules y "Control," en encarnadas.

El escudo español se pondrá en el Registro de entrada, con una bandera francesa y otra española, cruzadas y una amarilla vertical, indicadora, esta última, de parada obligatoria.

El mismo trofeo se colocará en el Registro de salida, pero con el escudo francés.

Los faroles se pondrán, de noche, en los Registros.

Las banderas azules, serán tenidas por peones, colocados 200 metros antes de los pasos peligrosos ó cruce de poblados neutralizados. Aquellos deberán agitarlas, para hacerlas más visibles á los carreristas, para que disminuyan la velocidad.

Las cinco restantes banderas amarillas indicarán parada absoluta y se colocarán donde se crea conveniente.

Las fichas son de cartón blanco y caracteres negros y en ellas se vé por un lado "R. A. C. E.—A. C. F.—París-Madrid 1903 y el sello del Real Automóvil-Club de España, y por el otro "Ciudad de Vitoria; Coche número.; Hora de llegada; Tiempo de neutralización; Hora de salida; El Encargado del Registro de salida; Observaciones."

Los triángulos, que son encarnados, se pondrán en los árboles y sitios necesarios, indicando la dirección que deben seguir los autos, con el vértice en sentido de la marcha.

Para los obstáculos sucesivos se ha adoptado una nueva señal, consistente en una bandera con cuatro rayas azules y cuatro amarillas.

Todas estas señales estarán colocadas á la derecha de los corredores.

Las instrucciones se refieren á los pilotos y son ya conocidas de nuestros lectores.

Las banderas anunciadoras llevan unas grandes letras encarnadas en las que dice: "Real Automóvil Club de España.—Carrera París-Madrid.—Entre Behobia y Vitoria, día 26 de Mayo.—Entre Vitoria y Madrid, día 27 de Mayo."

Los avisos son de dos clases: unos amarillos con letras encarnadas, en los que se lee:

"R. A. C. E.—A. C. F.—Carrera de Automóviles París-Madrid.—Aviso.—La Comisión organizadora de la carrera París-Madrid, ruega al público que presencie el paso de los coches, se sitúe á cierta distancia de la carretera y no se coloque frente á las curvas de la misma, con el fin de evitar desgracias."

Y otros de letras negras, sobre fondo blanco, diciendo:

"R. A. C. E.—A. C. F.—Carrera de Automóviles París-Madrid.—Aviso.—El Gobierno de S. M. el Rey (q. D. g.) ha prohibido el tránsito por la carretera durante los días de la carrera."

Estos últimos se colocarán dos días antes de la carrera.

Los carteles son amarillos con letras rojas y en ellos se contiene un texto extremadamente largo, por lo cual no lo insertamos, aparte de no añadir nada nuevo á nuestra extensa información y por hallarse ya fijado al público.

Por las mismas causas no dimos cabida en estas columnas al bando del señor Alcalde.

### FOTÓGRAFOS

El Real Automóvil-Club de España ha enviado á la Sociedad Fotográfica Vitoriana, cuatro brazales de correspondientes artísticos.

La Sociedad ha hecho entrega de ellos á los señores Arámburu, Iriarte, Cobas y Vera.

### AYUDANTE

Para cumplir las órdenes de los presidentes del Comité, se ha brindado gustosísimo y con la amabilidad que le distingue, nuestro amigo don Moisés Arcaute, que hará el servicio de bicicleta.

### EL PARQUE

Anteayer y ayer se trabajó en la colocación de mástiles, hilos y arcos voltáticos, para la iluminación que lucirá la noche del 26 al 27.

### LOS PILOTOS

Reunión.—Ayer, á las nueve de la mañana, como ya anunciamos, se reunieron todos los ciclistas-pilotos.

El sitio fué, como de costumbre, la Plaza del Mercado de ganados, habitada para Parque de Automóviles.

Aunque tenemos á la vista los nombres de todos los ciclistas, no los insertamos por falta material de espacio.

Revista.—Primeramente los señores don Gabriel de Echanove y don Modesto Wallin, presidente y jefe de ciclistas del Comité Alavés, respectivamente, pasaron revista á las máquinas.

Dichos señores dirigieron despues, cuanto se hizo, que va reseñado á continuación.

Instrucciones.—A cada piloto le fué entregada la tarjeta donde van señaladas las instrucciones para cumplir su misión, las cuales son ya conocidas de nuestros lectores.

Pruebas.—Seguidamente comenzaron las pruebas, consistentes en hacer el recorrido los pilotos, llevando una marcha de 15 kilómetros por hora y debiendo tardar, por lo tanto, siete minutos y medio del Parque al Registro de salida.

Ayer se hicieron las pruebas uno por uno, y saliendo cada treinta segundos.

Uno de ellos tropezó á pocos metros de la salida, con un perro, sufriendo una gran caída.

Ya pueden tener cuidado de los perros sus dueños, particularmente mañana y los días 26 y 27, pues pueden originar desgracias á los automovilistas y pilotos, de funestos resultados, que luego no nos cansaríamos de lamentar.

Para evitar, á la vuelta, que los pilotos recorrieran largo trayecto cruzándose con los autos, se cambió el itinerario del regreso, volviendo, todos, desde el Prado, por las calles de Fray Francisco de Vitoria, Senda, Sur, San Antonio, Postas, Resbaladero, Nueva Fuera y Francia á dar al Parque.

De ese modo solo se cruzan con los carruajes que salen, en la intersección de las calles de la Florida y San Antonio.

Fotografía.—Reunidos á su regreso, y convenientemente colocados á pié, con las máquinas y varias banderas francesas y españolas en la mano, el corresponsal artístico de Blanco y Negro, don Severiano Lorente, tiró una instantánea del precioso grupo, con destino al indicado semanario de la corte.

Al Prado.—A continuación, y de uno en uno, se trasladaron los pilotos al Prado.

El amateur don Félix Lascaray sacó varias instantáneas de la marcha.

Cinematógrafo.—Situándose en una de las avenidas del Prado, el señor Lorente hizo una cinta cinematográfica, de los pilotos, formados de á dos y pasando perpendicularmente al aparato.

Instantáneas.—Hicieron multitud de instantáneas de los ciclistas, los señores don Pedro Gonzalo, don Félix Lascaray y don Antonio Salinas.

Más pruebas.—Se hicieron en lo que fué velódromo, del modo de manejar las bicicletas los pilotos.

Se dividieron en seis secciones, mandadas por el señor Wallin y cada una por un jefe de cabeza y otro de cola.

Se nombraron, de cabeza, á los señores López, Samaniego, Santa María, Uralde, Egaña y Andueza, y de

cola, á los señores Pérez, Cobas, Laborde, Arcaute, Martínez y Begaud. Las pruebas consistieron en carrera de velocidad, de lentitud, vueltas largas, cortas, etc.

Cuántas operaciones hemos anotado fueron presenciadas por muchos curiosos, niños en su mayoría.

Regreso.—A las once y cuarto se encontraban los pilotos de regreso en el Parque, donde se separaron.

### COMISIÓN

Ayer salió una en coche por la carretera de Villarreal.

La componían los señores marqués de la Alameda, don Pedro Saleta, don Martín Acha y don Ricardo Buesa.

El señor Saleta capitán jefe de Misiones, iba de uniforme.

Emprendieron la marcha á las tres de la tarde, llegando á Ubidea.

El objeto del viaje era dar órdenes en el trayecto para el paso de los turistas, y fijar las señales.

Después de cumplida su misión regresaron los comisionados, entrando á Vitoria á las ocho de la noche.

### AUTOS

Procedentes de París llegaron ayer á las nueve y media de la mañana, tres alemanes en un magnífico carruaje de cuarenta caballos.

Se detuvo en el garage del señor Damborenea.

A las diez y media continuó su viaje hacia Madrid.

Al mediodía llegó procedente de Bilbao, otro vehículo, en el que se veían tres caballeros, uno de ellos redactor de *Le Figaro*, de París, que vá con los turistas.

En el coche se leía "Le Figaro. París-Madrid," y llevaba una bandera española.

### ARCO

El levantado en el Portal de Urbina en obsequio á los turistas, ha quedado concluido esta mañana á las nueve y presenta muy buen aspecto.

### REUNION

Junta.—Esta mañana, á las diez, se ha reunido en junta, el Comité Alavés, en el Palacio de la Provincia, con objeto de tratar de varios asuntos relacionados con los carreristas y turistas.

Tribuna.—Se ha dado cuenta de haberse empezado á construir, en el sitio indicado, la tribuna, para el Comité, los ciclistas gratuitos y la prensa extranjera y nacional, de la que ya tienen noticias nuestros lectores.

Distintivos.—Se han distribuido los distintivos del Comité, que son una medalla de metal blanco, para colocar á modo de botón en el ojal. Figura una rueda de automóvil, con un vehículo en el centro y entre los radios las iniciales R. A. C. E., del Real Automóvil Club de España, rematando todo una corona de España.

Periodistas.—Se ha acordado facilitar á los periodistas forasteros unas tarjetas de libre circulación para las tribunas.

Se ha dado el encargo á los periódicos locales.

Por no tener abierta su redacción el semanario *Los Arquillos*, se ocuparán en dicha tarea *La Libertad* y *HERALDO ALAVÉS*.

Para evitar abusos y dar, al mismo tiempo, más sencillez á la forma de llevar á cabo el trabajo, se han dividido los periodistas forasteros, en extranjeros y españoles, y habiéndose sorteado, ha correspondido á *La Libertad* ocuparse de los segundos y á *HERALDO ALAVÉS* de los primeros.

Banquete.—Tendrá lugar uno, como principal festejo en obsequio de los carreristas, en Madrid.

El sitio elegido para el almuerzo, es el Palacio de la Exposición, y el día el 28 del corriente mes de Mayo, siguiente al de terminación de la carrera.

Se compondrá de 300 cubiertos, de ellos 100 gratis y 200 de pago, costando 25 pesetas uno.

Relacionada con el banquete una carta de Madrid, del señor Duque de Santa Mauro, dirigida al Comité Alavés, se ha dado lectura á ella.

Es una atenta invitación al almuerzo, para tres individuos, cualesquiera, del Comité, diciendo, también, que se pueden reservar, para los que lo deseen, algunos cubiertos de pago.

Se acuerda asista al banquete el señor conde del Valle, en representación del Comité.

Comisión.—Se ha nombrado una, de señores del Comité, para recibir y complimentar á los turistas.

La forman los señores marqués de la Alameda, conde del Valle, don Felipe Arrieta, don Ignacio Díaz, don Pedro Jovenito y don Enrique Merino.

Brazales.—Por último se han entregado á los señores últimamente nombrados, los brazales de *tourismo*, que son morados.

### VISITA

Los señores marqués de la Alameda y conde del Valle, de la Comisión del *tourismo*, han visitado, al mediodía, á los turistas llegados.

LOS TOURISTAS EN VITORIA.—Son las ocho y media de la mañana y ya hay gran animación en las calles que han de recorrer los turistas, procedentes de Bilbao.

En dichas calles una legión de obreros, trabaja con ardor en las operaciones de colocación de mástiles con gallardetes franceses y españoles.

En la parte superior del arco se lee: "La ville de Vitoria, herese de recevoir ses amis les francais, leur souhaite la bienvenue."

Verdadero gentío espera la llegada de los autos y no son las nueve.

A las nueve y diez se oye por la carretera el característico *teuff, teuff*, y avanza el primer auto.

Lleva el número 33, pertenece á monsieur Bardon y es un carruaje elegantísimo, con una fuerza de 24 caballos, el cual ha salido de Bilbao á las siete y media.

Después entra el auto señalado con el número 40, de monsieur Alfred Sussmann, y enseguida el 49, propiedad de monsieur Michaux. Ambos se encuentran en la ciudad para las diez y cuarto.

De diez y media á once han llegado el 23, de monsieur Emile Jeannin y el 42, de monsieur Vendel.

A las once ha entrado el 43, de monsieur Didier, y el de monsieur Lucotte, número 9, á las once y treinta y ocho.

Al mediodía ha hecho su entrada el 52, perteneciente á monsieur Tony Huber y sucesivamente el 59, del conde de Fontenailles; el 34, de monsieur Lottin; el 55, de Massion León; el 37, de monsieur Marteru; el 41, de monsieur Albert Arvengas; 48, de Falconnet; 31, del doctor John Grant Lyman; 1, de Boissaye; el 6 del conde de Penha Longa.

A las dos y cincuenta y seis minutos ha entrado el auto número 4, del señor barón de Zuylen, presidente del Automóvil Club de Francia. El coche es un magnífico *break Panhard et Levassor*, de 24 caballos, sumamente cómodo y bonito.

Luego han llegado el 7, de monsieur Howard Johnston; el de Hevry Simón, número 12; el 24 de Paul Kochlin; 27, de Marcel Vehen.

Entra después el vehículo número 36, en el que viene el periodista francés monsieur Auguste Villedel, redactor del diario *Le Petit Parisien*.

Este señor ha puesto un telegrama á su periódico diciendo la grata impresión que le ha producido Vitoria y lo hermoso que es el trayecto de Bilbao á esta ciudad.

Seguidamente han llegado monsieur Fussen con su coche número 53; 10, del barón de Duquesne; 28, de mademoiselle Clarke; 33 de Loisel; 45, de Roux; 61, de Robert Reboul; 38, de Cussion; 11, de Baudelot; 30, de Tranchant.

A las cuatro y cuarto han llegado el 44, del conde de Bonvoulois y el 39, de Mracel Méran, remolcando el primero al segundo.

Después el 18, de Diétrich; 21, del conde Recopé; 17 del doctor Sonrel.

La señora baronesa de Zuylen ha llegado, ocupando su preciosa máquina *Spider Mercedes*, de 28 caballos, á las cuatro y cuarenta minutos. Es, según los inteligentes el mejor coche de los turistas.

Entre los turistas se encuentran la escritora norteamericana lady Cleart y una compañera suya; un socio de la *Fotográfica de Madrid*, con objeto de hacer instantáneas para periódicos ilustrados y don José Balcazar, redactor de *El Imparcial*.

En el Hotel Quintanilla había multitud de cartas y telegramas para antes de entrar el primer coche.

El presidente del Automóvil Club de Francia, barón de Zuylen, ha hecho grandes elogios de la excursión.

Al llegar los coches se disparan multitud de cohetes en el Hotel Quintanilla.

En el momento de entrar en Vitoria todos los turistas se dirigen al telégrafo y de allí al garage del señor Damborenea y otros sitios.

Durante el día ha habido un gran grupo de gente frente al citado Hotel.

### UNA CARTA

El Excmo. Duque de Santa Mauro, ha dirigido la siguiente carta al señor presidente de la Excmo. Diputación provincial de Alava, como demostración del buen estado en que se encuentra la carretera de esta provincia, que ha de servir de fiesta para la carrera de automóviles; y cuyo envío agradecemos al señor Chillida; dice así:

"Madrid 20 de Mayo de 1903. Excelentísimo Sr. Presidente de la Diputación de Alava. Muy señor mío y de mi consideración: Sigo recibiendo tan buenas noticias acerca del estado de la carretera en el trayecto de la carrera París-Madrid correspondiente á esa Provincia, y son tan halagüeños los informes que me comunican respecto de la constancia é interés con que usted y la ilustre Corporación que dignamente preside atienden nuestras súplicas, se anticipan á ellas ó secundan nuestros deseos en todo aquello que al mejor éxito de la carrera ó á impedir desgracias se refiere, me considero muy obligado en nombre de este Club y en el mio propio á reiterar nuestro reconocimiento y gratitud cuyo deber cumplo gustoso. Sin eln el poderoso auxilio oficial, inútiles hubieran sido nuestros esfuerzos siempre débiles, y lo reconozco sin pesar antes bien con plena satisfacción, porque al propio tiempo se ha conseguido dar mayor importancia al suceso proyectado y recabar mayor número de simpatías en su favor de tal suerte que lo que parecía empresa particular se ha transformado en obra nacional con aplauso de todos. Dios quiera que el buen éxito corone los sacrificios hechos y reiterando á usted y á la corporación de su digna Presidencia las más expresivas gracias por su importante concurso se complace en ofre-

cerse de usted una vez más muy atentamente s. s. q. b. s. m. Santo Mauro.

### OBSEQUIO

Hoy está expuesta, en el Hotel Quintanilla, la preciosa obra de arte, de que hace días dimos minuciosa cuenta, original del aventajado escultor vitoriano don Lorenzo Fernández de Viana.

La alegoría la dedica el artista al Automóvil Club de Francia.

### UN TELEGRAMA

Se acaba de recibir un telegrama del Comisario General, señor duque de Arión, diciendo que los autos de la carrera saldrán de Versalles á las tres y media de la mañana del día 25 y de Burdeos á las cinco y media del 26.

FESTEJOS A LOS TOURISTAS.—Como ya adelantamos, esta noche habrá concierto, por la Banda Municipal, en la Plaza Nueva, de siete y media á diez y media.

La fachada de la Casa Consistorial estará iluminada.

Habrá además correos. Completará el programa un toro de fuego.

Los presidentes del Comité han acordado, hoy, que los focos del Parque, estén encendidos, también, esta noche, como agasajo á los turistas y por sí estos quieren ver el citado Parque.

### REGISTRO TOURISTA

El Registro de salida para los turistas se situará en el Hotel Quintanilla.

Delante de las puertas del edificio se colocará una mesa, con escribanía y el sello del Comité Alavés.

Para dar las salidas á los autos alternarán los individuos de dicho Comité.

### LA MARCHA

Los turistas franceses que hoy son nuestros huéspedes saldrán mañana de siete á doce para continuar su viaje.

### TRIBUNAS

Hemos oído que habrá varias particulares y también de pago. Celebramos que se hayan decidido algunos á construir de estas últimas.

Una de regulares dimensiones se está colocando á la izquierda de la carretera, según la dirección de la marcha, entre los talleres del señor Hueto y sitio que ocupará la del Comité Alavés.

Otra, de pago, se va á levantar al lado de la del Comité, más bien un balcón corrido, de mucha longitud. Cabrán unos 350 asientos, divididos en dos hileras.

LEO-NARDO.

## Socialismo local

Comentamos ayer lo que en una hoja anónima decían algunos que quisieran ver á los obreros sometidos á los caprichos de una organización hecha para provecho de media docena de vividores, llamados apóstoles del socialismo.

Pero con la premura con que se hacen estos trabajos periodísticos y el escaso sitio que en un diario que abarca varias secciones, queda para polémicas, se me olvidó remarcar otro de los grandes absurdos que contiene el citado papel.

Ante las ansias de censurar é insultar á los industriales, pierden la seriedad esos propagandistas y obcecados dicen atrocidades como la de que los burgueses son enemigos del obrero porque adoptan las máquinas más perfeccionadas para aplicarlas á sus industrias.

Ante tamaña manifestación, es necesario dejar sentado que el socialismo es enemigo del progreso, que se opone al avance de los perfeccionamientos industriales, que quisiera retrotraer la vida á los tiempos en que no había máquinas y el hombre se dedicaba á funciones de bruto, de bestia, á tiempos en que hubiera también una especie de Inquisición que torturase como todos los tribunales antiguos, hasta hacer que los obreros libres cayesen bajo la tiranía de los vividores, aplicándoles sinó, penas y martirios conminantes.

Solo á cerebros perturbados por predicaciones absurdas puede ocurrírseles lanzar anatemas contra los adelantos mecánicos en pleno siglo XX. Esos socialistas desconocen entre otras muchas cosas, que la maquinaria perfeccionándose ha evitado que los hombres se dedicasen á oficios impropios del ser racional, que los inventos mecánicos han traído elevación al obrero sacándole de trabajos propios de irracionales y haciéndole que dedique su actividad á labores más superiores. Esto que lo sabe cualquiera que tiene sentido común, lo ignoran los que han escrito esa hoja, sin atreverse á firmarla.

Por ese camino absurdo de condenar cuanto sea adelanto que evite el trabajo irracional del hombre, podían haber llegado á sostener que en cada población no deben ser ocupados otros obreros que los nacidos en ella, porque es indudable que los que vienen de fuera hacen competencia, enormidad que no se atreve á sostener quien ha escrito esa hoja, porque seguramente será forastero y caerá en sus propias redes.

Queda, pues, demostrado que el socialismo es retrógrado, que quiere conducirnos á la época en que las industrias se realizaban solo con hombres reducidos á la condición dura y antierística de esclavos.

Y ¿son esos los que han de regenerar á la clase obrera?

## PIANOS CHASSAIGNE FRÈRES

y otras acreditadas marcas. Venta y alquiler á precios reducidos. Suenal de la Casa García de Bilbao. Sur, 26, principal

## Hermoso proyecto

Con este título dimos cuenta hace poco tiempo de los trabajos que se iniciaban para la constitución de una sociedad de labradores de esta, con el objeto de adquirir un tren completo de trilla.

Hoy podemos decir que la agrupación citada ha contratado con una de las mejores casas inglesas la compra de una trilladora á gran trabajo con su machacador y suavizador de paja y una potente locomóvil de 30 caballos de fuerza.

Las máquinas llegarán á esta ciudad dentro de un mes y podrán trillar diariamente de 200 á 300 fanegas de trigo y 300 á 400 de cebada y avena.

Entre los treinta y dos socios que componen esta simpática asociación, reina el mayor entusiasmo, pudiendo decir que el porvenir respecto al rendimiento de las máquinas está asegurado por cuanto casi todos los socios tienen cosecha propia para abastecer el trabajo de la trilladora.

Los señores Somonte, Aragón, Gayralde, Pinedo, Zárate (don Tomás), Odriozola, Andía, Aguirre (don José), Landa (don Nicolás), Aberásturi (don Daniel), Zañartu, Ibarzábal, Garibay y todos los demás labradores que constituyen la sociedad, pueden legítimamente estar satisfechos por contribuir con este hermoso proyecto á dotar á la provincia de un adelanto tan señalado.

Hacemos votos para que esta plausible idea de asociación sirva de ejemplo para que se desarrollen entre los labradores, más amplios proyectos que le rediman de su penosa labor y felicitamos á todos por el hecho que significa la instalación de una trilladora moderna tan magnífica en nuestra provincia.

## El médico

señor Gutiérrez, ha trasladado su domicilio á la casa núm. 7 de la calle de la Estación, piso 2.º

## CHIRIVITAS

Para el HERALDO

Ya no nos hacen el puente. No ha caujado la motión por no sé qué inconveniente. ¿Qué vá á hacer ahora la gente del barrio de la Estación?

Lo que dice don Pascual.—Yo aquí vivía tal cual... pero he sido poco cauto; ¿quién iba á esperar este auto de prisión domiciliar?

El paragnas de Cupido (el pino de la Florida, que casi siempre ha tenido la peor sombra de la vida.)

signe con su mala suerte hecho una tragicomedia; lo cual otra vez se advierte por sí alguno lo remedia.

He sabido por un galgo que caza más que un galeno, que está don Galo no es *Algo* ¡lo que usé es mucho y bueno!

Esto decía el papel, y hoy, solo añado á la lista: un buen hombre, un buen cajista y un poeta de cartel.

Dicen ¡malhaya la suerte! que aquella mora juzgada vá á ser sentenciada á muerte después de catequizada.

Habría recordado ahora la gente de la mezueta que la mancha de la mora con otra verde se quita.

Principal

Por fin tendremos compañía en el Teatro de la Cuesta.
Tarde es, pero más vale tarde que nunca.

E. LLANO
CIRUJANO DENTISTA
Plaza Nueva 26

SUCESOS

Ahogado

Esta mañana poco después de las nueve y media se ha tenido noticia en esta ciudad de que en el vecino pueblo de Arriaga acababa de suceder una desgracia.

Hemos procurado informarnos y de nuestros averiguaciones resulta que a las nueve y media llamada Eustaquia Ruiz de Azúa, ha encontrado en una acequia de la explanada que existe junto a la iglesia de dicho pueblo, el cadáver del niño Luis Ruiz de Olano hijo del vecino del mismo don Valentín.

Inmediatamente se ha dado aviso a la familia del muerto que ha acudido desarrollándose una desgarradora escena.

El cuerpo del niño, que tenía dos años de edad, estaba casi cubierto por el agua de la acequia aumentada por las últimas lluvias.

Parece que el desgraciado niño se hallaba jugando con otros y ha tenido la desgracia de caer al agua pereciendo ahogado.

El Juzgado de Instrucción está practicando diligencias sumariales.

Suicida

En el piso 4.º de la casa núm. 23 de la calle Herrería de esta capital vivía desde algún tiempo Eduvigis Durana y Quintana de 48 años, natural de Gaceo, con su madre Brígida Quintana y una hija de suprimir matrimonio llamada Juliana Ortega, pues en la actualidad se halla casada con Clemente Montoya.

A las tres próximamente de esta madrugada, la Eduvigis, abrió una de las ventanas de la habitación y se arrojó a la calle.

Ha debido tropezar con los cables del alumbrado eléctrico, pues de otro modo no se explica que mediando una altura de unos doce metros, no haya quedado muerta en el acto.

De todos modos el golpe ha sido terrible, y por consecuencia del mismo se ha fracturado las dos piernas.

En el resto del cuerpo no se le apreciaban lesiones.

Los serenos la han recogido y trasladado al Hospital, donde ocupa la cama número 1 de la sala de San Vicente.

La desgraciada Eduvigis, no culpa a nadie ni da explicaciones satisfactorias del por qué de su resolución, lo cual inclina a creer que sus facultades están algo perturbadas.

Otros antecedentes atribuyen el hecho a causas cuya índole no nos parece prudente consignar.

El juzgado conoce del hecho, habiendo practicado varias diligencias.

AVE DE PASO.

Conferencias telefónicas

A LAS 3'30 CON BILBAO.
A LAS 4'10 CON ZARAGOZA.
A LAS 4'15 CON PAMPLONA.
A LAS 4'40 CON MADRID.
A LAS 5'30 CON BILBAO.

Provincias

Huelgas

Barcelona.—La huelga de estereos continúa en el mismo estado. Los tintorerías se adhieren decididamente a la huelga de inquilinos contra los caseros.

Choque

Cádiz.—Se han recibido noticias de Gibraltar participando que el crucero inglés "Etie", ha chocado con la fragata "Iris".

Esta se ha ido a pique, habiéndose salvado la tripulación.

Asalto

Cádiz.—En el camino que conduce de Albeas a Algodoneras un cuadrilla de segadores se ha apoderado de una carga de pan destinada a un cortijo.

Disgusto

El Ferrol.—Al tenerse noticia de que la escuadra alemana no viene ya mañana a esta ciudad, se ha producido gran disgusto.

Se habían hecho gastos de importancia para obsequiar a los marinos alemanes, y la noticia no ha podido producir peor efecto.

Mando

Barcelona.—Se ha hecho cargo de la Capitanía General el Subinspector señor Castellot, hasta que entre en funciones el señor Delgado Zulueta.

Tarifas

Vigo.—El gremio de toneleros ha aprobado nuevas bases que han de someterse a los patronos.

En ellas se unifica el trabajo bajo la base de la jornada de ocho horas á destajo.

Mejora

Barcelona.—El Capitán General que ha sido señor Bargés mejora de su catarro.

Así que esté restablecido saldrá para Madrid con objeto de hacerse cargo de la Presidencia de la Junta Consultiva de Guerra y Marina.

Detalles

Vigo.—Pueden ser comunicados detalles de la visita del Príncipe Henry de Prusia, almirante de la escuadra alemana.

Primeramente desembarcó el contralmirante Echimyri con dos ayudantes, los cuales comunicaron al cónsul alemán que el Príncipe iba a visitar a las autoridades.

A las seis de la tarde desembarcó el Príncipe, habiendo ido desde el acorazado a tierra en una magnífica lancha de vapor, con vistosa cámara de caoba.

Sumario

Valencia.—Se instruye sumario por la reyerta que ayer se produjo en las calles entre partidarios de Soriano y de Blasco Ibañez.

Un camarero tiene una grave herida de arma blanca.

"El Pueblo", publica la convocatoria para la celebración de un mitin, en el que los amigos de Blasco atacarán a Soriano.

Los sorianistas por su parte están dispuestos a contestar a los ataques.

Madrid

Proyecto

Asegúrase que muy en breve se presentará a las Cortes por el ministro de Hacienda un proyecto de ley, disponiendo que las fincas y tierras propias del Estado que actualmente estén abandonadas, puedan arrendarse a los particulares que lo soliciten, para desenvolver empresas agrícolas e industriales.

Anglés

Un periodista ha celebrado una entrevista con el diputado obrero por Barcelona, Anglés.

Este ha dicho que se propone intervenir en la discusión de los presupuestos, en la de los tratados de comercio y en todos los que afecten a la cuestión social.

Reconoce dicho diputado la diferencia que existe entre hablar en el mitin y en las Cortes y se lamenta de no conocer bien el castellano para hablar con más seguridad.

Los republicanos tienen intención de obsequiar a Anglés con un banquete.

Enfermo

Las noticias de Melilla confirman que el Roghi se encuentra enfermo de algún cuidado.

Algunos moros de entre los rebeldes hacen gestiones en sentido de que se permita al Roghi la estancia en Melilla para atender a su curación.

Hay gran disgusto entre los insurrectos porque el Roghi no destituye al Bajá.

Cerco

Telegramas de Tánger participan que el bandido Rausuli, estrecha cada vez más el cerco que tiene puesto a Acila.

A Tazza

El ejército del Sultán mandado por el Ministro de la Guerra Meskenlis, continúa avanzando hacia Tazza.

A Argel

De Melilla participan que en el vapor "Emir", han salido con rumbo a Argelia los comisionados del Sultán con objeto de pacificar a las kábilas de la frontera.

Enfermo

Está gravemente enfermo don Santiago A. Villa, senador por la provincia de Zamora.

Otro

También se encuentra enfermo de cuidado el señor García Bisso.

Consejo de Ministros

A la hora de costumbre han llegado los ministros a Palacio para celebrar consejo.

Este ha sido presidido por el Rey. Ha sido brevísimo, pues ha durado una hora escasa.

La mayor parte de tiempo ha sido invertido por el señor Silvela en su acostumbrado discurso-resúmen.

Este se ha reducido a una exposición de los proyectos que estos días han ocupado la atención de los ministros.

El señor Silvela ha dado al Rey toda clase de detalles sobre esos proyectos, que son los de las reformas municipal y provincial, enseñanza y justicia.

Después de exponer el Presidente esos proyectos, ha dicho que el Gobierno está animado de espíritu de concordia y que no hace de la aprobación de aquellos cuestión de partido sino nacional.

Viajero

Sábese oficialmente que pasado mañana domingo llegará a esta Corte en tren especial el Príncipe Enrique de Prusia.

Le esperarán el Rey don Alfonso, el Príncipe, el Gobierno y todas las autoridades de la Corte.

Se preparan varios festejos, siendo seguro que habrá banquete oficial en Palacio.

El presupuesto

Los ministros han manifestado hoy a los periodistas que el señor Rodríguez San Pedro no les ha dado cifras, pero creen que la recaudación llegará a los mil millones.

Firma

Hoyha despachado con el Rey el señor Sánchez Toca, poniendo a la firma, entre otros de menos importancia, los siguientes decretos:

Disponiendo el pase a la escala de reserva, del contralmirante señor Larocha, actual capitán general del departamento marítimo de Cartagena.

Ascendiendo al contralmirante al capitán de navío de primera clase don José Giménez.

El marqués de Vadillo ha despachado también con el Rey, habiendo puesto a la firma un decreto por el que se dispone que el nombramiento de verificadores, y contadores de gas y electricidad se haga mediante concurso entre los ingenieros industriales y doctores y licenciados en Ciencias.

Comisión

Reunida la Comisión de Actas del Congreso, se ha discutido sobre la celebración de las vistas públicas de actas.

Parece que algunos individuos de dicha comisión querían suprimir dichas vistas, pero el señor Junoy se ha opuesto alegando que el carácter público de dichas vistas es un importante elemento de juicio.

Ha agregado que si se reforman aquellas podría creerse que se trataba de ocultar chanchullos electorales.

Más del Consejo

El Presidente del Consejo ha dicho también en su discurso que aprobados como están los proyectos de ley de que he dado cuenta, los ministros dedicarán su atención ahora a las cuestiones de Marina y al examen de los presupuestos del Estado.

Ha insistido el señor Silvela de que le anima espíritu amplio, estando dispuesto el gobierno a admitir cuantas enmiendas sean presentadas por las oposiciones, siempre que tiendan al bien del país.

De Marruecos ha dicho que las noticias últimamente recibidas de Tánger son muy optimistas con relación a las de los días pasados.

Tranquilidad

De Tánger telegrafían que ha quedado restablecida la tranquilidad.

Los rebeldes han abandonado el campo creyéndose que no volverán.

La carrera

El Príncipe Enrique de Prusia presenciara la llegada de los automóviles de París, desde la tribuna regia.

Más firma

El señor marqués de Vadillo ha puesto a la firma regia un decreto disponiendo el cese del inspector don Francisco Portuondo y otro nombrando consejero al señor Reinoso.

Desistimiento

Asegúrase que el Presidente de la Comisión de Actas señor Osma desistirá de su pretensión relativa a la inspección de las actas públicas de actas.

Declaración

Marengo ha declarado ante el General Barleta, designado por el Juez Militar de Cádiz.

Esé ha dicho que no puede ser procesado sin autorización de las Cortes.

Crímen

Fulgencio Rodríguez, de mala conducta, ha disparado desde una ventana dos tiros contra una mujer que estaba en la calle, dejándola muerta en el acto.

Está convocado el Ayuntamiento para celebrar sesión esta tarde.

En ella se tratará de la licencia solicitada por el contador de los fondos municipales.

Se ha dicho que algunos concejales iban a pedir en una misma sesión la incapacidad de algunos compañeros pero tal especie no para de ser una broma, pues no es nuestro Concejo el que más se preocupa del cumplimiento de la Ley inscrita.

Con motivo de las fiestas de la Jota actuarán en Teruel tres rondallas, de ellas una valenciana, la otra de la capital y la aragonesa, que como es sabido se compone de valiosos elementos.

El programa es selecto y acabará con la famosa jota.

Menos es nada.

Esta mañana han salido las fuerzas del Regimiento de Galicia que revarán en Jaca a las del Infante.

Estos llegarán a Zaragoza el día 25.

Una comisión de dependientes de comercio ha visitado al Gobernador civil para recabar su apoyo a fin de conseguir que aquellos dueños que aún no están conformes con el descanso dominical, transijan y depongan su actitud.

El señor Planter ha ofrecido a los dependientes ver a esos comerciantes y procurar armonizar los intereses y aspiraciones de todos.

El Congreso organizador de un mitin hidráulico para ocuparse del Pantano de Santolea ha dispuesto que dicho acto tenga lugar en Aleañiz el día 7 del próximo mes de Junio.

En breve se reunirá la comisión organizadora del concurso de ganados que ha de celebrarse durante las fiestas del Pilar en esta capital.

El concurso en cuestión promete ser de gran importancia.

El señor Planter ha ofrecido a los dependientes ver a esos comerciantes y procurar armonizar los intereses y aspiraciones de todos.

El Congreso organizador de un mitin hidráulico para ocuparse del Pantano de Santolea ha dispuesto que dicho acto tenga lugar en Aleañiz el día 7 del próximo mes de Junio.

En breve se reunirá la comisión organizadora del concurso de ganados que ha de celebrarse durante las fiestas del Pilar en esta capital.

El concurso en cuestión promete ser de gran importancia.

El señor Planter ha ofrecido a los dependientes ver a esos comerciantes y procurar armonizar los intereses y aspiraciones de todos.

El Congreso organizador de un mitin hidráulico para ocuparse del Pantano de Santolea ha dispuesto que dicho acto tenga lugar en Aleañiz el día 7 del próximo mes de Junio.

En breve se reunirá la comisión organizadora del concurso de ganados que ha de celebrarse durante las fiestas del Pilar en esta capital.

El concurso en cuestión promete ser de gran importancia.

via no han acabado de salir de Bilbao.

Los demás se encuentran recorriendo la ciudad.

Los automóviles saldrán dentro de media hora.

La Patrona

En la reunión celebrada esta tarde por la Diputación Provincial el Presidente ha dado cuenta de haberse recibido un breve de Su Santidad, comunicando haberse despachado favorablemente el expediente de la Diputación indicada declarando Patrona de la Villa de Bilbao a Nuestra Señora de Begoña.

El señor Olavarría ha propuesto que se den telegráficamente las gracias al Srnto Padre por la concesión indicada.

El señor Ampuero, adhiriéndose a la idea, ha propuesto que se haga constar en acta la gratitud de la Corporación, así como que esta contribuya a la celebración de las fiestas que con motivo de este acontecimiento han de celebrarse.

El señor Ugarte ha salvado su voto.

Extranjero

Rebaja

Londres.—El Banco de Inglaterra ha rebajado el tipo ordinario de descuentos al 3 y 1/2 por 100.

Revolución

Londres.—El "Times", publica un telegrama de Pekin participando que en Yuma ha estallado un movimiento antidinástico.

Se han hecho muchísimas detenciones.

Huída

Nueva-York.—Un despacho de Caracas dice que el general Mathos ha salido con sus tropas de Basquisimeto. Huye hacia Cosos.

Dumont

París.—Santos Dumont ha realizado con buen éxito experimentos de navegación aérea.

Ocupase ahora en construir un globo capaz de sostener a diez personas.

Zaragoza

Paraíso

Ha salido para Barcelona el señor Paraíso.

Su viaje obedece solo a asuntos particulares.

Sustitución

Como se ha dicho que el doctor Ezquerdo dejaba la jefatura del partido republicano progresista y que de ella se encargaría el señor Paraíso, interrogado éste ha dicho: "A mi no me queda más remedio que esperar en casa hasta que se me llame a mi puesto para instaurar la república."

Sesión

Está convocado el Ayuntamiento para celebrar sesión esta tarde.

En ella se tratará de la licencia solicitada por el contador de los fondos municipales.

Se ha dicho que algunos concejales iban a pedir en una misma sesión la incapacidad de algunos compañeros pero tal especie no para de ser una broma, pues no es nuestro Concejo el que más se preocupa del cumplimiento de la Ley inscrita.

En Teruel

Con motivo de las fiestas de la Jota actuarán en Teruel tres rondallas, de ellas una valenciana, la otra de la capital y la aragonesa, que como es sabido se compone de valiosos elementos.

El programa es selecto y acabará con la famosa jota.

Rebaja

La dirección del Ferrocarril Central ha contestado al alcalde de Teruel que la Compañía accede a la rebaja de un cincuenta por ciento a los billetes tan solo durante los días de toros.

Relevo

Esta mañana han salido las fuerzas del Regimiento de Galicia que revarán en Jaca a las del Infante.

Estos llegarán a Zaragoza el día 25.

Los dependientes

Una comisión de dependientes de comercio ha visitado al Gobernador civil para recabar su apoyo a fin de conseguir que aquellos dueños que aún no están conformes con el descanso dominical, transijan y depongan su actitud.

El señor Planter ha ofrecido a los dependientes ver a esos comerciantes y procurar armonizar los intereses y aspiraciones de todos.

Mitín

El Congreso organizador de un mitin hidráulico para ocuparse del Pantano de Santolea ha dispuesto que dicho acto tenga lugar en Aleañiz el día 7 del próximo mes de Junio.

Concurso

En breve se reunirá la comisión organizadora del concurso de ganados que ha de celebrarse durante las fiestas del Pilar en esta capital.

El concurso en cuestión promete ser de gran importancia.

Pamplona

Una carta

El presidente de esta Diputación ha recibido una cariñosa carta del Duque de Santo Mauro, Presidente

del Real Automóvil Club de España en la cual este señor dice que diariamente recibe noticias acerca del estado de las carreteras que los autos han de recorrer el día 26, y como todas éstas acusan un excelente estado, no puede menos de agradecer a usted y a la corporación que preside, el celo e interés con que han atendido nuestras indicaciones para que la carrera tropiece con las menos dificultades posibles.

Como se vé, la carta del Duque discrepa de las impresiones comunicadas por el señor Arión.

No obstante otros informes fidedignos que yo he recogido dicen que en efecto cerca del límite de la jurisdicción alavesa hay un trozo de carretera en medianas condiciones, pero que está acorazada la inmediata reparación, habiéndose dispuesto que los carros de llanta estrecha que tanto destrozan el camino, no circulen por el después de recompuesto, hasta después de la carrera.

Reunión

Esta tarde vuelve a reunirse la Comisión organizadora de la kermese proyectada para las fiestas de San Fermín.

Suicidio

Dicen de Salinas de Oro que ayer apareció flotando en las inmediaciones del molino, el cadáver de una mujer llamada Mónica Ruiz, de 54 años, casada.

Todas las noticias relacionadas con el hecho, convienen en que se trata de un suicidio.

Riña

Desde Valdeorra don cuenta de una sangrienta colisión que sostuvo ayer cuatro individuos pertenecientes a dos familias de esta localidad.

Angel y José Moreno cuestionaron con Simón López y su sobrino Manuel Gimenez, por asuntos de familia que fanían ya los ánimos excitados.

De las palabras pasaron a los hechos y las armas blancas hicieron su aparición.

Todos resultaron heridos pero con bastante diferencia, pues al López fue necesario administrarle los Santos Sacramentos.

Su sobrino Manuel está tambien en grave estado.

Los otros dos contendientes no inspiran gran peligro.

El Juzgado instruye diligencias.

Mañana, a las nueve y media de la misma, se celebrará solemne oficio de difuntos, por el descanso eterno de su alma, en la iglesia del Carmen.

Hacemos presente nuestro sentimiento, al recordar la desgracia, a la familia del finado.

Dámosle nuestra enhorabuena.

Notas militares

Hoy, en el tren correo ascendente de las doce y media, han salido para sus casas, con licenciar ilimitada, muchos soldados veteranos de los cuatro cuerpos de esta guarnición.

Hoy, en el tren correo ascendente de las doce y media, han salido para sus casas, con licenciar ilimitada, muchos soldados veteranos de los cuatro cuerpos de esta guarnición.

Hoy

# THE BERLITZ SCHOOL OF LANGUAGES,

## ESTACION, 35, PRAL.—Alemán, inglés, francés, etc.—ESTACION, 35, PRAL.

### Clases especiales de español para extranjeros y cátedra para vascuence.

1 ml. v.

83

de los autos, que al entrar sino grandes atractivos, carifios si encontrarán, hacen que desconocida se vea nuestra Ciudad.

Y si María Victoria volviera á su pedestal, lo mismo que yo saludo habria de saludar á los *touristas* que vienen simpática nota á dar; y como yo les digera: enhorabuena llegad, que si aquí no hallais grandezas carifios si habeis de hallar, pues siempre ha sido Vitoria quien ha sabido brindar al forastero respetos y franca hospitalidad.

ALGO.

#### DE INTERES DOMESTICO

Según mis antecedentes están dispuestas al arrendamiento entre otras las habitaciones que á continuación se expresan:

Herrería, 2, 3.<sup>o</sup>  
Prado, 1, 4.<sup>o</sup>  
San Antonio 35, tienda y habitación.—Id. 3, 3.<sup>o</sup>—Id. 27, 1.<sup>o</sup>—Id. 35, 2.<sup>o</sup> y 3.<sup>o</sup>—Id. 20, 3.<sup>o</sup>  
Cercas Altas, 3, 1.<sup>o</sup>  
Estación, 17, 3.<sup>o</sup>—Id. 23, 1.<sup>o</sup>—Id. 41 y 43, 3.<sup>o</sup>—Id. 49, entresuelo.—Id. 4, 3.<sup>o</sup>—Id. 1, 4.<sup>o</sup>—Id. 23, 2.<sup>o</sup>—Id. 20, 3.<sup>o</sup>—Id. 18, 3.<sup>o</sup> y 4.<sup>o</sup>—Id. 57, 3.<sup>o</sup>—Id. 47, 1.<sup>o</sup>  
Florida, 17, 2.<sup>o</sup>  
Plaza Nueva, 18, 3.<sup>o</sup>  
Sur, 6, 2.<sup>o</sup>—Id. 26, 1.<sup>o</sup>—Id. 32, 1.<sup>o</sup>  
Barreras, 9, 3.<sup>o</sup>  
Cuchillería 73, 2.<sup>o</sup>  
Correría 149. Darán razón, San Antonio 13, 3.<sup>o</sup>

Plaza de Abastos.—Precios que han regido hoy:  
Huevos, á 1 peseta docena.  
Quesos del País, á 65 céntimos libra.  
Id. de Burgos á 75 céntimos libra.  
Patatas blancas á 5/50 pesetas fanega.  
Doña SANDALIA.

#### CALENDARIO

HERALDO ALAVÉS

= MAYO =  
31 DIAS

Sale el sol á las 4 y 44.—Se pone á las 7 y 9

**SABADO 23**

143 | La Aparición de Santiago Apóst. | 222  
tol. Ss. Desiderio, ob. y cps. mrs.  
Miguel, ob. Eutiquio y Florencio, mjs.

**San Miguel, obispo**

El año 760 de Jesucristo, nació en Frigia, de padres humildes y cristianos, el eminente obispo San Miguel. Educado piadosamente en el seno augusto de nuestra santa religión, y dotado de una alma pura y un corazón sencillo, creció admirablemente en la virtud. Luego que cumplió los quince años, comenzó á estudiar las Sagradas Letras; y de tal modo se aplicó en su conocimiento, que hizo progresos increíbles y asombrosos. Rico en instrucción y virtud, entró, siguiendo los impulsos de su corazón, en un monasterio de benedictinos.

La fama merecida de la eminente santidad del monge Miguel, se extendió por todas partes, así es que sin solicitarlo, fué elegido obispo de la iglesia de Sinuata. A pesar de que se oponía la humildad de nuestro Santo, tuvo que aceptar el cargo de prelado, y en su consecuencia fué ordenado y consagrado obispo. Floreció nuestro Santo en tiempo del emperador León Iconomaco, y como entonces se atacaba el culto de las santas imágenes, fué el obispo Miguel, uno de los más ardientes defensores del culto, por lo que fué inhumanamente perseguido y desterrado de su diócesis. El grande obispo San Miguel, continuó en su destierro su vida ejemplar de oración y santidad, hasta que fué á la gloria el día 23 de mayo del año 830.

**Cultos.**

**ERMITA DE SAN MARTIN**

Todos los días laborables se celebrará en dicha Ermita una misa á las siete y los festivos á las seis y la segunda á las nueve.

Durante todo el mes de Mayo, se hará el ejercicio de las Flores de María, á continuación del Santo Rosario; los días laborables al anochecer y los domingos y días festivos, á las seis y media de la tarde.

**CAPILLA DE LAS REPARADORAS**

Todos los días á las siete, misa con S. D. M. expuesto.

Por la tarde, á las cinco, reserva.

**PARROQUIA DE SAN PEDRO**

Devoción de los trece mártires en obsequio de San Antonio de Pádua.

Por la mañana á las siete tendrá lugar todos los días la misa de comunión en el Altar del Santo y á continuación se leerá el ejercicio propio de cada día.

Por la tarde, á las diferentes horas expresadas á continuación, después de exponer á S. D. M., se rezará el Santo Rosario, se repetirá el citado ejercicio amenizado con cánticos, terminado el cual se dará la bendición con el Santísimo Sacramento.

Después de los referidos actos lo mismo por la mañana que por la tarde se dará á adorar á los fieles la Santa Reliquia del milagroso Paduano.

Las horas designadas para el ejercicio de la tarde en los diferentes meses son: Mayo, días 12, 19 y 26, á las siete y media, con el ejercicio de las flores. Junio, día 2, á las siete y media; día 9,

con el novenario que se anunciará oportunamente.

En el ejercicio de la tarde, correspondiente á cada uno de los primeros mártires de Mayo y Junio, se dará cuenta, según costumbre, del estado de la Obra de «El Pan de los Pobres».

**IGLESIA DE LAS DESAMPARADAS**

Devoción de los trece mártires en honor de San Antonio de Pádua.

Por la mañana á las seis y media y ocho misas de comunión general y en la segunda se cantarán motetes en honor del Santo.

Por la tarde á las seis y media Santo Rosario con letanía cantada, lectura, responsorio y despedida.

El día de la fiesta del Santo á las diez, misa solemne con exposición de Su Divina Majestad y sermón.

El ejercicio de la tarde como los anteriores.

**810 Banco de Vitoria**

**Caja de Ahorros**

En las oficinas de este Establecimiento está abierta al público una *Caja de Ahorros*, donde podrán imponerse cantidades de una á diez mil pesetas, que devengarán el interés de 3 por 100 anual. Este servicio prestará todo los días laborables á las horas de despacho y los domingos de 10 á 11 de la mañana. 321

**837 ¡Alto señores!**

Acaban de llegar unos valencianos con columnas, macetas de varios tamaños y jardinerías, todo floreado, á precios económicos. Se venden en la calle de Ortiz de Zárate, número 13—planta baja. Se ha encargado de la venta Macario L. de Arcaute, en su establecimiento «El Nuevo Vesubio». 8-8

**850 Se ha trasladado**

el Almacén de loza de la Plaza Independencia número 13 á la calle Constitución número 13. 15-7

**863 Bicicleta**

Se vende una, «Naumann» casi nueva. En esta imprenta informarán. 4-4

**824 ESENCIA DE ZARZAPARRILLA**

**Arellano**

Esta acreditada preparación es el mejor purgativo de la sangre, y remedio seguro para las erupciones cutáneas, zarpullido, comezón y enfermedades que proceden del uso excesivo del mercurio. Precio del frasco, ptas. 125.—Farmacia de Arellano, San Francisco, 2.

**865 Subasta**

El 30 de Mayo de 1903, á las once en punto de su mañana, se venderá en pública subasta, en la oficina del Procurador y Corredor de Comercio don Pedro Usatorre (San Francisco 5), la casa número 3 de la calle de San Ildefonso de esta ciudad. Pliego y condiciones en dicha oficina. 9-3

**847 Baños termales**

de **BELASCOAIN (NAVARRA)**

Aguas minerales, alcalinas, bicarbonatadas sódicas

**Especialísimas**

para la curación radical de cólicos hepáticos y nefríticos, albuminarias, catarros vesicales y reumatismo gotoso.

**Maravillosas**

y sin rival por sus rápidos y sorprendentes efectos para la disolución de cálculos, mal de piedra y arenillas

**BALNEARIO**

reformado y montado con arreglo á los más modernos adelantos; excelente fonda y restaurant; sala de recreo, billares, etc., etc. y magnífica capilla para el culto. Rápido y cómodo servicio de carruajes desde Pamplona y viceversa. Temporada oficial del 15 de Junio al 30 de Septiembre. Médico Director don Remigio Rodríguez.

Para más informes y pedidos de habitaciones dirigirse con anticipación á la Sociedad propietaria *Burlada y Belascoain*, Espoz y Mina, 2, pral. izquierda.—PAMPLONA. p 6

**825 La Equitativa**

Sociedad mutua de seguros sobre la vida á prima fija

Principales cifras de sus dos últimos Balances

1899	1900
<b>DUROS</b>	<b>DUROS</b>
280.191,285 Activo	304.598,063
61.117,477 Sobrante	66.137,170
58.878,200 Ingresos totales	58.007,130
Pagado á los tenedores de pólizas 25.965,999	
24.107,541	203.301,832
Nuevos negocios 207.086,243	
1.054.416,423 Seguros en vigor.	1.116.375,047
Pagado á los tenedores de pólizas desde la creación de la Sociedad, Duros 349.154.722.	

Agente-Inspector en Vizcaya, Guipúzcoa, Alava, Navarra y Logroño: **D. RAMIRO DE ORBEGOZO**

Dirigirse en Alava á don José Lopidana, Estación, 9.

**846 OFICIAL DE PELUQUERÍA**

Se necesita uno, que sepa su obligación.—Ríoja 3. 8-8

**869 HOTEL—CHALET EN VENTA**

En las afueras de Bilbao, á cinco minutos de la «Gran Vía». Informarán: Plaza de la Provincia 3—Corsetería.

**863 Subasta de un solar**

El 30 de Mayo de 1903, á las diez y media de la mañana, se venderá en pública y extrajudicial subasta que tendrá lugar en la oficina del Procurador y Corredor de Comercio don Pedro Usatorre (San Francisco 5), el terreno solar, casita y tejavana, que se encuentran en el ángulo que forman las calles del Arca y Florida de esta Ciudad. Pliego y condiciones en dicha oficina.

**802 MUCHACHO**

Para servicio de una casa en esta capital, se necesita uno de 14 á 16 años, que sea de la aldea; para informes en esta Administración.

**793 PIANOS**

Portal de Barreras, número 1-2.<sup>o</sup> Vitoria.—Ventas, alquileres, cambios y reparaciones. Piezas sueltas de las máquinas. Pianos nuevos de Estela Bernareggi, con tres pedales, aplicando el tercero á la Sordina, colocada en el interior de la máquina. Representación de dicha casa en toda la provincia de Alava. Pianos de ocasión en todo el año. Comisión en los pianos extranjeros de Staub, y en Armoniums de las casas de Rodolphe y Alexandre de Paris.

Todo el que desee consultar la marca de fabricación para evitar perjuicios irreparables, puede dirigirse á Araya (Alava) al dueño del Almacén de pianos Teodoro Uralde; excepto los ocho primeros días de cada mes, que estará en Vitoria. 50-20

**837 Eléctrica Vitoriana**

Desde esta fecha y exclusivamente para sus abonados, se venden en la Central de esta Sociedad, San Prudencio 11 á cincuenta y cinco céntimos de peseta, las lámparas ó bombillas, desde 10 á 25 bujías, siempre que entreguen la que se haya inutilizado y á sesenta céntimos la misma clase de lámparas, sino entregan la lámpara fundida. Vitoria 7 de Mayo de 1903. 12

**828 La Equitativa**

Seguros vida entera, pagos limitados y totales ó mixtos, con valores garantizados y préstamos á 5 por 100 anual con garantía de la misma póliza. Seguros con devolución de primas, totales ó parciales y con inversión de dinero á 5 por 100 de interés anual garantizado por 20 años, contados desde la terminación de la póliza, así como otras formas de seguros, económicas y atractivas. Agente delegado en Guipúzcoa, Vizcaya, Navarra, Alava y Logroño, Don Ramiro Orbegozo Estafeta 11 Bilbao. Dirigirse en Alava á don José Lopidana Estación 9.

**854 "LA PARISIEN," (MODAS)**

Después de cuatro años de práctica en la acreditada casa de Modas de los señores Ayemene y Compañía de París, se establece en esta población Madame Crouzet, garantizando el verdadero corte Parissien, por novísimo procedimiento, que raras veces admite rectificaciones en la prueba.

Los trabajos de confección de esta Casa comprenden, desde la sencilla y elegante bata de *tuilet*, al aristocrático traje de amazona, todos ellos con arreglo á los últimos modelos de París, que oportunamente se recibirán de las principales casas del centro de la moda.

Dada la significada preferencia que el modernismo concede al elegante corte de sastrer, se darán lecciones de los dos sistemas más en consonancia con él; el de la «Mouliure» y el «Parissien» éste último inventado por el señor Hassler, Profesor del Sindicato de talleres de París, es completamente desconocido en España, siendo Madame Crouzet, la única modista española que puede hoy ostentar el Diploma de tan moderno sistema, obtenido en los últimos exámenes verificados en París el año actual. Las clases que serán teórico-prácticas comenzarán el día 15 del actual, de siete á nueve de la noche, siendo limitado el número de alumnas.

Para más detalles y encargos dirigirse á Madame Crouzet, San Antonio 15—8-6

**852 Se arreglan contadores de luz,** agua, toda clase de aparatos mecánicos, objetos de arte, cirugía y ortopedia, á precios sumamente económicos.—Zapatería 74—1.<sup>o</sup>—VITORIA.

**851 GRAN OCASION**

Se han recibido un gran surtido de sombreros de todas clases y precios, para niños.

Precios: De paja, una peseta en adelante, de cambray 3 pesetas, id. id. y de bautizo 2 pesetas, idem. idem.

También se han confeccionado un gran surtido de trajecitos blancos, bellos y marineros; en la calle Correría número 12. 8-5

Imprenta Moderna.

Est. 1762.

Quando Vd. necesite tomar una Píldora, tome las

**PÍLDORAS BRANDRETH**

Puramente Vegetales. Siempre eficaces. Curan Estreñimientos crónicos.

Las Píldoras Brandreth purifican la sangre, corroboran la digestión y limpian el estómago é intestinos. Estimulan el hígado y remueven la bilis viscosa y las secreciones corrompidas. Son un remedio tónico que regula, depura y fortalece todo el organismo.

Estreñimientos, Vértigos, Somnolencias, Lenguas sucias, Aliento fétido, Dolores de Cabeza, Dolores de Estómago, Indigestion, Dispepsia, Enfermedades del Hígado, Jaquecas, Ictericas, ó cualesquiera otras indisposiciones provenientes de condición impura de la sangre. 40 PÍLDORAS EN CADA CAJA.

Unicos agentes en España J. URIACH & Ca., BARCELONA.

Unicos agentes en España, J. Uriach y Comp.<sup>a</sup> Barcelona.

**LA POLAR**

Sociedad Anónima de Seguros

**BILBAO**

Capital social 100.000.000 de pesetas

Garantías depositadas 50.000.000 de pesetas

Administrador depositario: **EL BANCO DE BILBAO**

Ninguna Sociedad en el mundo ha iniciado el seguro con mayores garantías depositadas. Seguros sobre la vida á prima fija, y con participación en los beneficios. Rentas Vitalicias inmediatas y diferidas. Seguros marítimos, sobre cascos y mercaderías. Seguros contra incendios de transportes y sobre valores.

Agentes y representantes en todas las provincias

Para los ramos de Incendios, Transportes y Valores: Sub-director don Eusebio Martínez é Inrreta.—Estación 41 y 43, en Vitoria.—Para el ramo de Vida: Delegado de la provincia de Alava, don Serafín de Larrea, San Prudencio 17—2.<sup>o</sup>.

817 Son las mejores **BURLADA** para mesa y las más recomendadas para todas las afecciones del estómago, hígado y riñones de las aguas de **DEPOSITARIOS, Tomás de Zubiria y C.<sup>ia</sup>, Bilbao.**

**EL VICHY ESPAÑOL**

AGUAS DE SOBRON Y SOPORTILLA

Las más alcalinas de su clase en España. Las mejores para mesa sin sabor á sales, facilitan la digestión. Corrigen las afecciones del estómago, del hígado, intestinos, conductos biliares, riñones y vías urinarias. SE VENDEN en TODAS las FARMACIAS y DROGUERIAS. PIDANSE en TODOS los BUENOS HOTELS y RESTAURANTES.

Depósito por cajas completas se halla en **CASA DE GUINEA**, Ferrería, Prado número 1. 604

**819 BANCO DE VITORIA**

Capital 3.000.000 de pesetas

Principales Operaciones

Aperturas de cuentas corrientes á la vista y siete días abonado intarés. Imposiciones á tres meses desde 1.500 pesetas en adelante que d. vengarán el 2 por 100 anual.

Compra de billetes y cupones extranjeros, así como toda clase de moneda de oro abonado cambios ventajosos.

Compra y venta de valores del Estado, industriales y locales.

Órdenes de Bolsa para Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres, etc.

Negociación de francos, libras y marcos á los mejores precios.

Descuentos, giros y negociación de Letras.

Préstamos sobre títulos españoles, extranjeros, locales é industriales y ordinarios en cuenta corriente.

Custodia de toda clase de títulos españoles y extranjeros sin retribución alguna.

**Timbres en negro y colores**

FACTURAS

IMPRENTA MODERNA

**S. TE. A. ME Int. LE**

de **Transportis Goudrand Frères**

**PARÍS**

Unico representante en Vitoria de dicha casa, **ANTONIO OVIEDO—RIOJA 7-1.<sup>o</sup>** 5-1

**897 Julián Bajo**

Estación, 3.—Vitoria

Relojería, óptica, bisutería, estatuaría, metal blanco, objetos para regalos, joyas para afeitarse sin explosión, recomendadas por higiénicas y económicas. Taller para arreglo de relojes de bolsillo y pared. Relojes con 24 horas en la esfera, sistema **Roskopf**, con garantía. Julián Bajo, Estación, 3, Vitoria. 612

**869 Confitería**

Se traspaña una muy bien acreditada, sita en la calle Mayor, de Calahorra. Dirigirse para informes á don Saturnino Sáenz, Procurador en dicha ciudad. 8-1

**867 Sastre**

Se ofrece para trabajar á domicilio y en su casa.

Los avisos pueden dirigirse á Felipe Romarategui.—Calle Nueva Dentro, número 62—3.<sup>o</sup> 15-2

**860 Ama de cria**

Se ofrece, para casa de los padres de la criatura. Informarán en el Prado número 4. 3-2

**836 Se vende** la casa número 130 de la calle Correría. Informarán: Barranca 5—VITORIA. 3-3

**CASERÍA VILLA MELANIA**

LECHE GARANTIZADA SU PUREZA Y SERVIDO Á DOMICILIO, MAÑANA Y NOCHE

**Dos servicios diarios á 35 céntimos litro**

Ministerio de Cultura 2010

# Gran Fábrica de Relojes de Torre y Fundición de Campanas Y OTROS OBJETOS

## I. MURUA-HIJOS

Antiguos y acreditados talleres de construcción de campanas y relojes de varias clases

Yngos de hierro y madera y todo lo concerniente al ramo, elegantes formas y sólida construcción, con arreglo al sistema moderno. Relojes para torres de Iglesias, Ayuntamientos, Conventos y Escuelas, sistema MURUA, tan conocidos por el poco peso con que marchan, como por su perfecta construcción. Esferas de cristal embebiado, transparentes y de hierro, péndolas, compensadores, etc. etc. Nuevo procedimiento de volteo de campanas. Se aconseja no empiecen obras de este género sin consultar esta casa; así lo demuestran las obras de su procedencia.

TALLERES CALLE DE FRANCIA Y PORTAL DE URBINA NÚM. 2—VITORIA (ALAVA)

808

### SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLÁNTICA

**Línea de Cuba y Méjico.**—El día 16 de Junio saldrá de Bilbao, el 19 de Santander y el 20 de Coruña el vapor

**ALFONSO XIII.**—Capitán, don M. Deschamps.

directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba ó Isla de Santo Domingo.

**Línea de New-York, Cuba y Méjico.**—El día 26 de Mayo saldrá de Barcelona, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz el vapor

**MONTEVIDEO.**—Capitán don J. Grau.

directamente para New-York, Habana y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados-Unidos, litorales Cuba ó Isla de Santo Domingo.

**Línea de Venezuela-Colombia.**—El día 11 de Junio saldrá de Barcelona el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz el vapor

**BUENOS AIRES.**—Capitán don F. Aldámiz.

directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello y la Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y encendimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris, con trasbordo en Habana. También carga para Maracaibo, Guayana y Trinidad con trasbordo en Curacao.

**Línea de Filipinas.**—El día 27 de Mayo saldrá de Liverpool y el 28 de Barcelona, habiendo hecho las escalas intermedias, el vapor

**ISLA DE PANAY.**—Capitán don P. Mir.

directamente para Port Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

**Línea de Buenos Aires.**—El día 3 de Junio saldrá de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz, el vapor

**CATALUÑA.**—Capitán don L. Camps.

directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

**Línea de Canarias.**—El día 17 saldrá de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante y el 22 de Cádiz, el vapor

**M. L. VILLAVEVERDE.**—Capitán, don R. de Fano.

directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma y Santa Cruz de Tenerife, regresando á Barcelona por Cádiz, Alicante y Valencia.

**Línea de Fernando Poo.**—El día 25 de Mayo saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz, el vapor

**SAN FRANCISCO.**—Capitán don F. Calzada.

para Fernando Poo, con escala en Casablanca, Mazagán y otros puertos de la Costa occidental de África y Golfo de Guinea.

**Línea de Tánger.**—Salidas de Cádiz: Lunes, Miércoles y Viernes. Salidas de Tánger: Martes, Jueves y Sábados

Para informes en Vitoria, el Agente D. GASPAR BEIZTEGUI Barreras, 1.—Escritorio.

### EMPLASTOS POROSOS DE ALCOCK

Son estos un remedio universal contra dolores de riñones (los cuales son tan frecuentes en las mujeres). Ellos producen un alivio instantáneo. Se aplica el emplastro donde se siente el dolor.



En caso de dolor en la región de los riñones ó en caso de una espalda débil, aplíquese el emplastro de la manera arriba indicada. Se aplica el emplastro Alcock en el sitio donde se sufre el dolor.

**REUMATISMO, RESFRÍADO, TOSES, PECHO DÉBIL, ESPALDA DÉBIL, LUMBAGO, ISQUIÁTICA, etc.**

Los emplastos Alcock son superiores á todos los otros emplastos. Han sido empleados desde el año de 1847.

**Emplastos Alcock para callos.** Estos los alivian inmediatamente, impidiendo la presión y curan dentro de breve tiempo, extrayendo los callos completamente.

**Las Fiebriles Brandreth.** Curan la constipacion, indigestion, enfermedades del hígado ó de los riñones y el dolor de cabeza con náusea y humor deprimido, producen por dolores biliosos.

**NITRATOS** para la remolacha y cereales en primavera. **SUPERFOSFATOS** y primeras materias para la preparación de abonos, dando instrucciones para que el labrador se los haga en su casa. **SULFATO DE COBRE Y AZUFRE** para el viñedo. **ABONOS MINERALES.** Compuestos para toda clase de plantas. **Todo bajo garantía de análisis A. SAIZ MIGUEL Y C. MIRANDA DE EBRO**

### SÁNDALO PIZÁ MIL PESETAS

PARA ENFERMEDADES URINARIAS. Este es el mejor SÁNDALO que se ha conocido en España. Es el más puro y más eficaz. Ha sido premiado en las Exposiciones Internacionales de Bruselas, 1889 y Gran Concurso de París, 1900. Es el más puro y más eficaz. Ha sido premiado en las Exposiciones Internacionales de Bruselas, 1889 y Gran Concurso de París, 1900. Es el más puro y más eficaz. Ha sido premiado en las Exposiciones Internacionales de Bruselas, 1889 y Gran Concurso de París, 1900.

**TOS ALIVIO INMEDIATO** y curación radical de la misma con las gageas benzoquinómicas á la Heroína de Aramburu, Farmacéutico. Estación 2

# Anunciar en Heraldo Alavés

Se reciben esquelas de defunción hasta las dos de la tarde para la tercera plana y hasta las cuatro y media para la primera y segunda

### ACADEMIA COMERCIAL GUARDIOLA PARA ALUMNOS INTERNOS Y EXTERNOS Plaza de Bilbao, 5—Vitoria

Gran Premio en la Exposición Internacional del Progreso, celebrada en París en 1902 y Medalla de oro de primera clase en la Exposición Internacional de Madrid del mismo año. Enseñanzas de comercio completamente prácticas preparación para carreras especiales civiles y clases de matemáticas. Teneduría de libros por partida doble. Correspondencia mercantil hispano-francesa é inglesa. Legislación y Cálculos mercantiles, Contabilidades referentes á toda clase de negocios, Escritura á máquina, Matemáticas y Reforma de letra. Preparación para el ingreso al Banco de España, Compañía Arrendataria de Tabacos, Escuela de Náutica, Ingenieros industriales, Agrónomos, Ingenieros de minas, Ingenieros de montes, Arquitectos, Cuerpo de Aduanas, Correos, Estadística, Telégrafos, Topógrafos, Auxiliares de minas. Sobrestantes de obras públicas, etc. Para lecciones particulares se admiten alumnos en cualquier época del año pero los que deseen asistir á las clases generales deberán ingresar en Enero, Abril, Julio ó Octubre

### LA UNIÓN Y EL FÉNIX ESPAÑOL COMPAÑIA DE SEGUROS REUNIDOS

Agencias en todas las provincias de España. Francia y Portugal. 39 AÑOS DE EXISTENCIA. Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios. Subdirector en Vitoria.—J. A. Quiroga y Gochicoa. PLAZA DEL GENERAL LOMA, 6, 2.º

### D. JOSÉ ANTONIO CABALLERO Y VIZUETE

Calígrafo, Litógrafo y Dibujante de la Comandancia de Ingenieros de esta plaza premiado con medalla de plata en la Exposición Regional Extremeña de 1882 por sus trabajos de litografía y grabado; con Diploma de Medalla de oro, en la Exposición Internacional de París-Neully de 1900 por los de Dibujo y caligrafía. Calle de la Florida, 46, 1.º VITORIA

En diferentes horas de la tarde y noche se siguen dando clases generales y especiales de Dibujo de figura, líneas topográficas, de adorno y el aplicado á las labores de señora. En Caligrafía, toda clase de letras conocidas hasta el día. Se admiten encargos de dibujos para toda clase de bordados, así como también, delineación de planos y de trabajos topográficos.

### “La Hormiga de Oro,” Regalo

Todo aquél que esté suscrito y se suscriba a HERALDO ALAVÉS recibirá la interesante Revista católica “La Hormiga de Oro” por 8 pesetas al año, en vez de 10 que cuesta, teniendo un beneficio de dos pesetas los suscritores del HERALDO ALAVÉS; para suscribirse pueden dirigirse al kiosco del Globo del señor Alonso.

**ALMACENERO DE GRANOS Y SALVADOS** Se necesita uno, inútil presentarse sin buenas referencias. Informarán en esta Administración. 8-8

### RECORDATORIOS ESQUELAS DE DEFUNCION LETRAS, PAGARÉS

Imprenta Moderna.

**HERALDO ALAVÉS** Diario independiente Vitoria

Oficinas Estación 36

**Suscripción** Vitoria: un mes una peseta 25 cts.

**Suscripción** Extranjero: un año, 40 francos.

**Inserción** Esquelas mortuorias, 1.ª plana: á una columna 10 pesetas; á dos 20; á tres, 50; á cuatro, 100 á cinco 200 y á seis 300 pas.

**Inserción** Anuncios 1.ª plana 1 pta. línea; 3.ª 25 céts.; 4.ª 10; Gacetas 50: Reclamos y comunicados precios convencionales.

Si no fuese renovada la suscripción á su debido tiempo, se dejará de servir á los ocho días de terminada.

Número del día 5 cs. Atrasado, 0/20. 25 ejemplares 1 pta.

A los suscriptores mitad del precio de tarifa en toda inserción. Anuncios, pago anticipado.

### Viajes á Montevideo y Buenos-Aires

La Compañía Hamburguesa Sud-Americana tiene establecidos servicios quincenales de vapores desde Bilbao á dichos puntos, admitiendo carga y pasajeros y ofreciendo injeos y confortables camarotes á los pasajeros de primera clase y cómodos y asados á los de tercera. Para informes, pasaje, día de salida y operaciones de carga, dirigirse al agente en esta provincia don Crisanto de Ocio, Procurador, Prado, 29, Lajo, en Vitoria, ó á los consignatarios en Bilbao don Edmundo Ceuto y C.ª Bailón, M. A.

### CLAVIS MORALIS THEOLOGICÆ AUCTORE ARTHURO MENAN EDITIO ALTERA DE LICENTIA ORDINARI

Publicación novísima. La más barata en su género. Indispensable á los señores sacerdotes, y útilísima á las familias católicas en general, por resultar un estudio completo, magistral y conyenioso con el Derecho teológico-moral en sus más salientes principios y conclusiones, y en sus relaciones con el Derecho canónico y civil español vigente; entre sus importantes tratados figura uno muy breve la base de la novísima prórroga Pontificia de 1902, y de los últimos decretos de la Sagrada Inquisición Romana.

**PRECIO: 2/50 PESETAS** De venta: Librería Corazón de Jesús y Pio L. Larrañaga

### Encuadernación de la Imprenta Moderna

Tapas para toda clase de obras, en oro, plata y colores. Se dora en raso, seda, cuero y terciopelo. Especialidad en el dorado de cortes con prontitud y economía. Libros rayados de todas clases montados á la alemana.

**Targetas de visita** Imprenta Moderna